

RM *Super Rain*



540 gx





Turbina idraulica con by-pass integrato: flusso parzializzato regolabile, senza filtri, non causa perdite rilevanti di pressione, permette la distribuzione di acque caricate. Trasmissione con scatola riduttore in bagno d'olio, cambio a cinghia a 3 velocità. **Sollevamento meccanico** del carrello e rotazione macchina su 360°, con staffe telescopiche posteriori. **Presa di forza:** consente il riavvolgimento rapido del tubo con il trattore. Arresto automatico di fine corsa: indipendente dal passaggio dell'acqua, con post-irrigazione dopo l'arresto. **Dispositivo anti-avvolgimento:** blocca automaticamente la bobina ogni qualvolta, per cause accidentali, venga a mancare l'alimentazione dell'acqua. **Compensatore automatico:** garantisce una velocità di ritorno costante del carrello porta irrigatore. **Sicurezza avvolgimento:** blocca l'avvolgimento qualora il tubo si srotoli o si avvolga fuori sagoma. **Carrello:** a carreggiata variabile, 3 ruote, zincato a caldo. **Protezioni:** molta cura è stata prestata per la realizzazioni di protezioni a norme antinfortunistiche. **Accessori a richiesta:** tachimetro elettronico che consente di controllare in ogni istante la velocità di riavvolgimento del tubo (m/h).



Hydraulic turbine with shuttered flow and built-in by-pass: It guarantees continuous operation even when the water contains considerable impurities. Constructed without filters, there is minimum loss of pressure, enabling even cess pool contents to be sprayed. **Operations:** all motor reduction units are closed in a oil-bathed case, 3-speed belt gearbox. **Directional device:** over the entire 360° area to make positioning and mechanical lifting device of trolley. **Telescopic feet. Power take-off:** it allows the hose to be rewound quickly with the tractor. **Automatic stopping:** end of run, independent of water passage, which allows irrigation to continue even after stopping, so as to create a line depression through a supplementary-valve to stop the pumping unit. **Wheeled sprinkler trailer:** with variable trak, supplied with skids or wheels, zinc-plated. **Automatic speed:** as juster: for a constant winding in speed. **Safety guards. Optional:** metre-counter: a tachymeter calibrated in m/h makes it possible to check the hose s re-entry speed at any moment.



Turbina hidraulica con by-pass incorporado: Turbina con flujo parzializado realizada sin filtros lo que corresponde a minimizar las pérdidas de presión posibilitando la distribución incluso abonos liquidos. **Funcionamiento:** todas las reducciones de movimiento están cerradas en caja en baño de aceite. **Rotacion del grupo:** posibilidad de posicionar la máquina y desenrollar el tubo en cualquier dirección sobre todo el campo del 360°, provista con sistema mecanico para levantamiento del carrito; pies de apoyo telescopicos. **Toma de fuerza:** permite el arrollamiento rápido del tubo mediante el tractor. **Parada automatica:** en final de carrera independiente del flujo de agua, con riego posterior a la parada; preparada tambien para producir, mediante válvula adicional, la depresión de línea para parar el grupo de bombeado. **Dispositivo anti-avolamiento:** bloquea automaticamente el enrollador cuando el tubo inclinase a desenrollarse o si se arrollase de forma distinta de la prevista. **Carrito:** con distancia máxima entre ruedas variable; sencillo y robusto, provisto con ruedas, galvanizado con cinc. **Compensador automatico:** asegura una velocidad constante de retorno del carro porta-irrigador. **Protecciones anteinfortunios. Accesorios a pedido:** Taquimetro: calibrado en m/h permite comprobar la velocidad de regreso del tubo en cada momento.



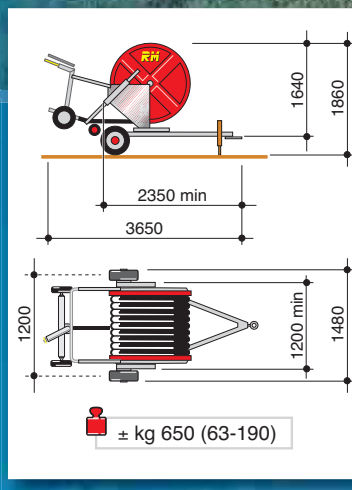
Turbine hydraulique avec by pass incorporé: Flux partiel réglable, réalisé sans filtres ce qui permet des pertes de Pression minimales et offre la possibilité d'épandre des eaux chargées. **Fonctionnement:** boîtier reducteur à bain d'huile et courroie à 3 vitesses. Revelage mecanique du chariot et rotation de la machine a 360°. Supports arriere telescopique. **Prise de force:** permet l'enroulement rapide du tube avec le tracteur. **Arrêt automatique:** de fin de course independant du passage d'eau, avec possibilité post arrosage après l'arret. Predisposition pour l'installation d'une vanne additionnelle créant une dépression pour l'arret du groupe de pompage. **Dispositif anti déserrage:** celui ci bloque automatiquement l'enrouleur chaque fois que le tuyau risque de se derouler ou s'il s'enroule hors gabarit. **Chariot:** à empattement variable simple et robuste pourvu de roues et galvanisé à chaud. **Compensateur automatique:** assure une vitesse d'avancement constante du chariot porte arroseur. **Toles de protection. Accessoires sur demande:** Compteur de mètres: un tachymetre gradué en M/H. permet de controler à tout moment la vitesse d'avancement.



Гидравлическая турбина со встроенным байпасом: регулируемый перекрываемый поток, без фильтров, не создает больших потерь напора, позволяет подавать грязную воду. Передаточная система с редуктором с масляной камерой, трехскоростная ременная коробка передач. **Механический подъем** тележки и поворот установки на 360°, задние телескопические опоры. **Разъем для отбора мощности:** позволяет быструю смотку шланга с помощью трактора. **Автоматическая остановка в конце хода:** не зависит от расхода воды, с поливом после остановки. **Устройство для защиты от ослабления:** автоматически блокирует катушку, когда случайно прерывается подача воды. **Автоматический компенсатор:** обеспечивает постоянную скорость возврата тележки разбрызгивателя. **Предохранительное устройство намотки:** блокирует намотку, когда шланг разматывается или наматывается неправильно. **Тележка:** с регулируемой шириной, три колеса, горячая оцинковка. **Защита:** большое внимание было уделено защитным устройствам для соблюдения правил ТБ. **Аксессуары-опции:** электронный тахометр, позволяющий в любой момент контролировать скорость смотки шланга (м/ч).



540 gx



Tubo - Pipe - Manguera Tuyau - Шланг	ø mm ø inch	50 1,97	50 1,97	63 2,48
Lunghezza tubo di serie Standard pipe lenght Longitud manguera Longueur tuyau Стандартная длина шланга	m Ft	170 558	250 820	190 623
Portata erogata Flow capacity Caudal Débit Расход	m³/h	6,4÷16	6,4÷16	10÷21
Boccaglio consigliato Suggested nozzle Boquillas aconsejable Buses conseillé Рекомендуемая насадка	ø mm	10÷14	10÷14	12÷16



43010 TRECASALI - Loc. S. QUIRICO - (PARMA) - ITALY
TEL. 0521872321 - FAX 0521874027
International phone +390521872321
www.rm Irrigation.com - E-mail: info@rm Irrigation.com